

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 45 (1983)
Heft: 8

Rubrik: Traktor-Schnelltest

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.

869/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST

SAME Leopard 90 (Allrad)

Anmelder: W. Mahler AG, 8912 Obfelden

Leistung an der Zapfwelle (bei 20 °C und 957 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: SAME (I)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: Leopard 90 Typenschein-Nr.: 4713 58

Motor: Hersteller: SAME
Art: Diesel-Direkteinspritzung mit Abgasturbolader
Typ: 1045/PT
Bohrung/Hub: 105 / 120 mm
4 Zylinder/Hubraum: 4154 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 65 kW (88 PS)
Nenndrehzahl: 2270 U/min
Kühlung: Luft
Oelinhalt: 12,2l, Treibstofftank: 120 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Fahrkupplung: Einscheiben-Trockenkupplung
Zapfwellenkupplung: Lamellenkupplung
Betätigung: hydraulisch

Getriebe: 24 Vorwärts- und 6 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor U/min	Zapf- welle U/min		Total l/h	Spezifisch g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2270	626	60,3 (82,0)	17,6	243 (179)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1957	540	58,8 (79,9)	16,2	230 (170)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2314	638	52,5 (71,3)	15,6	248 (183)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2374	655	26,9 (36,5)	10,1	313 (231)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1957	540	25,0 (33,9)	8,22	275 (203)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2435 U/min

Drehmomentanstieg: 24 % bei ca. 57 % der Nenndrehzahl

Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9 - 34 AS und Nenndrehzahl

Vorwärts: 1,2/1,4 - 1,6/1,9 - 2,1/2,5 - 2,6/3,1 // 3,3/3,9 - 4,6/5,4 - 6,0/7,0 - 7,5/8,7 //
9,5/11,1 - 13,2/15,5 - 17,1/20,0 - 21,3/24,9 km/h

Rückwärts: 1,9/2,2 // 5,3/6,2 // 15,2/17,8 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1957/540 U/min und 2125/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 18 l, separat , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 10 l
max. Oeldruck: 196 bar, Fördermenge: 30,6 l/min bei 167 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
3178 daN (~ kp), Hubweg: 640 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 14,9/13 - 24 AS hinten: 16,9/14 - 34 AS
Spurweite vorn: 1730 mm, verstellbar von 1580 bis 1980 mm, Radstand: 2370 mm
Spurweite hinten: 1630 mm, verstellbar von 1530 bis 2130 mm, Bodenfreiheit: 450 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,2 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: SIAC Test-Nr. CS 138**Abmessungen:** Länge: 3950 mm, Breite: 2100 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2750 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1540 kg, hinten: 2440 kg, Total: 3980 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 86 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 58,8 kW (79,9 PS). Bei der Drehzahl von 626 U/min wurde 60,3 kW (82,0 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 24 % bei zirka 57 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 15.12.1982 S1/wd

15.01.81

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,827 kg/dm³

S/Lb

Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700



EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF

Test-Nr.
870/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST

HINOMOTO E 384 (Allrad)

Anmelder: MATRA, 3052 Zollikofen

Leistung an der Zapfwelle (bei 19°C und 961 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: TOYOSHA (J)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: E 384 Typenschein-Nr.: 4409 02

Motor: Hersteller: HINOMOTO (J)
Art: Wirbelkammer-Dieselmotor
Typ: 3 S 200
Bohrung/Hub: 92 / 100 mm
3 Zylinder/Hubraum: 1993 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 28 kW (38 PS)
Nenn Drehzahl: 2500 U/min
Kühlung: Wasser
Oelinhalt: 5 l, Treibstofftank: 32 l

Kupplung: Einspritzpumpe: Kolbenpumpe, Lizenz Bosch
Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 12,4-28 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 0,53 - 1,1 - 1,8 // 1,7 - 3,4 - 5,7 // 2,2 - 4,4 - 7,4 // 7,2 - 14,2 - 25,9 km/h

Rückwärts: 0,94 // 3,0 // 3,9 // 12,7 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 2335/540 U/min und 2285/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 1 oder 2 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
Oelinhalt: 40 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 8 l
max. Oeldruck: 165 bar, Fördermenge: 32 l/min bei 140 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1375 daN (~ kp), Hubweg: 650 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 8,0 - 16 AS hinten: 12,4/11 - 28 AS
Spurweite vorn: 1250 mm, verstellbar von -- bis -- mm, Radstand: 1800 mm
Spurweite hinten: 1450 mm, verstellbar von 1350 bis 1550 mm, Bodenfreiheit: 380 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 3,3 m

Fahrschutz: Art: Sicherheitsrahmen Fabrikat: Viktor Test-Nr. FAT-827/82

Abmessungen: Länge: 3350 mm, Breite: 1520 mm, Höhe mit Fahrschutz: 2150 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 885 kg, hinten: 975 kg, Total: 1860 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 94 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 24,3 kW (33 PS). Bei der Drehzahl von 578 U/min wurde 24,7 kW (33,5 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 16 % bei zirka 64 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 30.11.1982 S1/wd

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		kW (PS)	l/h
A. Maximale Leistung				
2500	578	24,7 (33,5)	9,9	335 (247)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2335	540	24,3 (33,0)	9,5	329 (242)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2553	591	21,3 (28,9)	8,6	338 (249)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2604	602	10,8 (14,3)	5,7	446 (328)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2335	540	10,3 (14,0)	4,8	396 (291)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2655 U/min
Drehmomentanstieg: 16 % bei ca. 64 % der Nenn Drehzahl

15.01.81
S/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,830 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700
**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.

871/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST

FENDT Favorit 611 LS (Allrad)

 Anmelder: Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS),
8207 Schaffhausen

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: Fendt (D)
 Art: Rahmen-Blockbau, Allradantrieb
 Typ: 611 LS Typenschein-Nr.: 4259 46
Motor: Hersteller: MMM (D)
 Art: Diesel-Direkteinspritzung
 Typ: D 226-6.2
 Bohrung/Hub: 105 / 120 mm
 6 Zylinder/Hubraum: 6231 cm³
 Motorleistung (Firmenangabe): 77 kW (105 PS)
 Nenndrehzahl: 2300 U/min
 Kühlung: Wasser
 Oelinhalt: 13 l, Treibstofftank: 220 l
 Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe
Kupplung: Fahrtrieb: Flüssigkeitskupplung
 Einscheiben-Trockenkupplung
 Zapfwelle: Lamellen-Trockenkupplung
Getriebe: 19 Vorwärts- und 9 Rückwärtsgänge
 Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 18,4 - 38 AS und 2250 U/min

 Vorwärts: 1,3/1,5 - 2,0/2,4 - 3,1/3,8 - 4,7/5,7 // 2,5/3,1 - 3,9/4,9 - 6,1/7,7 - 9,3/11,6 - 14,5/18,2 - 24,5
 km/h

Rückwärts: 1,7 - 2,7 - 4,2 - 6,4 // 3,5 - 5,4 - 8,5 - 12,9 - 20,2 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
 Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
 Drehzahl: 2118/540 U/min und 2250/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
 Oelinhalt: 42 l, gemeinsam mit Getriebe, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 20 l
 max. Oeldruck: 177 bar, Fördermenge: 52 l/min bei 159 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
 Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten mit 2 Zusatzhubzylindern:
 4370 daN (~kp), Hubweg: 670 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte Innenbackenbremse und Scheibenbremse auf Kardanwelle

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 14,9/13 - 26 AS hinten: 18,4 - 38 AS
 Spurweite vorn: 1700 mm, verstellbar von -- bis -- mm, Radstand: 2720 mm
 Spurweite hinten: 1700 mm, verstellbar von 1700 bis 1850 mm, Bodenfreiheit: 450 mm
 Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 6,7 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: Fendt Test-Nr. CS 1155

Abmessungen: Länge: 4650 mm, Breite: 2160 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2850 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
 vorn: 2470 kg, hinten: 3430 kg, Total: 5900 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 86 dB (A)
 Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 68,5 kW (93,1 PS). Bei der Drehzahl von 586 U/min wurde 71,4 kW (97,0 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 16 % bei zirka 65 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 27.12.1982 S1/wd

Leistung an der Zapfwelle (bei 21 °C und 969 mbar)				
Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapfwelle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2300	586	71,4 (97,0)	21,0	246 (181)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2118	540	68,5 (93,1)	19,7	240 (177)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2329	594	60,9 (82,7)	17,8	245 (180)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2357	601	30,4 (41,3)	11,0	302 (222)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2118	540	29,4 (39,9)	9,8	280 (206)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2408 U/min

Drehmomentanstieg: 16 % bei ca. 65 % der Nenndrehzahl

15.01.81
SI/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

kg/dm3

15°C, 0,834

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,834
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck W-700**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**Test-Nr.
872/83**TRAKTOR - SCHNELLTEST**

FIAT 666 DT (Allrad)

Anmelder: Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen**TECHNISCHE DATEN**

Traktor: Hersteller: FIAT (I)
Art: Blockbau
Typ: 666 DT Typenschein-Nr.: 4310 96

Motor: Hersteller: FIAT (I)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 8045.02
Bohrung/Hub: 100 / 110 mm
4 Zylinder/Hubraum: 3454 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 50 kW (68 PS)
Nenndrehzahl: 2500 U/min
Kühlung: Wasser
Oelinhalt: 11,2l, Treibstofftank: 73 l
Einspritzpumpe: Bosch-Verteilerpumpe

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9 - 30 AS und Nenndrehzahl

Vorwärts: 1,9 - 2,6 - 3,2 - 4,6 // 3,9 - 6,0 - 7,3 - 10,4 // 9,0 - 14,0 - 17,1 - 24,4 km/h

Rückwärts: 4,3 - 6,7 - 8,1 - 11,6 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 2198/540 U/min und 2381/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 48,6 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 16 l
max. Oeldruck: 190 bar, Fördermenge: 34 l/min bei 161 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1980 daN (~ kp), Hubweg: 710 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte, nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 11,2/10 - 24 AS hinten: 16,9/14 - 30 AS
Spurweite vorn: 1620 mm, verstellbar von 1520 bis 2000 mm, Radstand: 2250 mm
Spurweite hinten: 1500 mm, verstellbar von 1500 bis 1800 mm, Bodenfreiheit: 370 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,3 m

Fahrerschutz: Art: Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe Fabrikat: Mauser

Test-Nr. FAT-815/82

Abmessungen: Länge: 3680 mm, Breite: 1960 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2250 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1245 kg, hinten: 1715 kg, Total: 2960 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 93 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 43,9 kW (59,6 PS). Bei der Drehzahl von 614 U/min wurde 45,8 kW (62,3 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 18 % bei zirka 56 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 11.1.1983 SI/wd

15.01.81
SI/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,834 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenk W-700
**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

 Test-Nr.
873/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST
FIAT 766 DT (Allrad)

 Anmelder: Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik
8166 Niederweningen

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: FIAT (I)
 Art: Blockbau
 Typ: 766 DT Typenschein-Nr.: 4310 98

Motor: Hersteller: FIAT (I)
 Art: Diesel-Direkteinspritzung
 Typ: 8045.04
 Bohrung/Hub: 103/110 mm
 4 Zylinder/Hubraum: 3664 cm³
 Motorleistung (Firmenangabe): 57,4 kW (78 PS)
 Nenndrehzahl: 2500 U/min
 Kühlung: Wasser
 Oelinhalt: 11,2 l, Treibstofftank: 73 l
 Einspritzpumpe: Bosch-Verteilerpumpe

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
 Fusspedal für Fahrkupplung
 Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
 Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9 - 34 AS und Nenndrehzahl

Vorwärts: 2,0 - 2,7 - 3,3 - 4,8 // 4,1 - 6,3 - 7,7 - 10,9 // 9,5 - 14,6 - 17,9 - 25,5 km/h

Rückwärts: 4,5 - 7,0 - 8,5 - 12,1 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
 Betätigung: unabhängig von Fahrkupplung
 Drehzahl: 2198/540 U/min und 2381/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
 Oelinhalt: 48,6 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 16 l
 max. Oeldruck: 190 bar, Fördermenge: 34,5 l/min bei 161 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
 Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
 1940 daN (~ kp), Hubweg: 710 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte, nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 13,6 - 24 AS hinten: 16,9 - 34 AS
 Spurweite vorn: 1640 mm, verstellbar von 1540 bis 2240 mm, Radstand: 2250 mm
 Spurweite hinten: 1600 mm, verstellbar von 1500 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 420 mm
 Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,3 m

Fahrschutz: Art: Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe Fabrikat: Mauser

Test-Nr. FAT-815/82

Abmessungen: Länge: 3800 mm, Breite: 2050 mm, Höhe mit Fahrschutz: 2370 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
 vorn: 1320 kg, hinten: 1780 kg, Total: 3100 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 97 dB (A)
 Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 47,2 kW (64,1 PS). Bei der Drehzahl von 614 U/min wurde 49,8 kW (67,7 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 20 % bei zirka 56 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 18.2.1983 SI/dd

Leistung an der Zapfwelle (bei 20°C und 969 mbar)				
Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapfwelle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2500	614	49,8 (67,7)	15,9	268 (197)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2198	540	47,2 (64,1)	14,4	254 (187)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2593	637	43,8 (59,6)	13,6	259 (191)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2727	670	23,1 (31,4)	8,6	312 (230)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2198	540	19,8 (26,9)	6,9	291 (214)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2820 U/min

Drehmomentanstieg: 20 % bei ca. 56 % der Nenndrehzahl

15.01.81
sl/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,834 kg/dm³

Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenk W-700

**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**Test-Nr.
874/83**TRAKTOR - SCHNELLTEST**
FIAT 466 DT (Allrad)Anmelder: Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik
8166 Niederweningen**TECHNISCHE DATEN**

Traktor: Hersteller: FIAT (I)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: 466 DT Typenschein-Nr.: 4310 92

Motor: Hersteller: FIAT (I)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 8035.02
Bohrung/Hub: 100/110 mm
3 Zylinder/Hubraum: 2592 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 40 kW (54 PS)
Nenn Drehzahl: 2600 U/min
Kühlung: Wasser
Oelinhalt: 10,5 l, Treibstofftank: 73 l
Einspritzpumpe: Bosch-Verteilerpumpe

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Leistung an der Zapfwelle (bei 20°C und 969 mbar)

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min		l/h	g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2600	639	34,1 (46,3)	11,5	283 (208)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2198	540	31,8 (43,2)	10,0	263 (194)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2684	659	29,7 (40,3)	10,1	285 (210)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2829	695	15,9 (21,5)	7,0	370 (272)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2198	540	13,3 (18,1)	5,1	320 (235)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2960 U/min

Drehmomentanstieg: 29 % bei ca. 54 % der Nenn Drehzahl

Geschwindigkeit mit Pneu: 14,9 - 28 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 1,8 - 2,7 - 3,2 - 4,7 // 3,9 - 6,1 - 7,4 - 10,6 // 9,2 - 14,2 - 17,4 - 24,7 km/h

Rückwärts: 4,4 - 6,8 - 8,3 - 11,7 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 2198/540 U/min und 2381/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regeldydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 48,6 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse , davon für die Fernhydraulik verfügbar: 16 l
max. Oeldruck: 190 bar, Fördermenge: 34,5 l/min bei 161 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1940 daN (~ kp), Hubweg: 675 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte, nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 11,2 - 20 AS hinten: 14,9 - 28 AS
Spurweite vorn: 1440 mm, verstellbar von 1440 bis 1940 mm, Radstand: 2120 mm
Spurweite hinten: 1520 mm, verstellbar von 1420 bis 1820 mm, Bodenfreiheit: 370 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 4,9 m

Fahrerschutz: Art: Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe Fabrikat: Mauser Test-Nr. FAT-815/82**Abmessungen:** Länge: 3600 mm, Breite: 1920 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2190 mm**Gewicht:** mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1090 kg, hinten: 1580 kg, Total: 2670 kg**Lautstärke:** am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 95 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben**Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:**

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 31,8 kW (43,2 PS). Bei der Drehzahl von 639 U/min wurde 34,1 kW (46,3 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 29 % bei zirka 54 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 17.2.1983 sl/dd

15.01.81
S/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,834 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenk W-700
**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

 Test-Nr.
875/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST
FIAT 566 DT (Allrad)

 Anmelder: Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik
8166 Niederweningen
TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: FIAT (I)
 Art: Blockbau, Allradantrieb
 Typ: 566 DT Typenschein-Nr.: 4310 94
Motor: Hersteller: FIAT (I)
 Art: Diesel-Direkteinspritzung
 Typ: 8035.04
 Bohrung/Hub: 103/110 mm
 3 Zylinder/Hubraum: 2748 cm³
 Motorleistung (Firmenangabe): 42,6 kW (58 PS)
 Nenndrehzahl: 2500 U/min
 Kühlung: Wasser
 Oelinhalt: 10,5 l, Treibstofftank: 73 l
 Einspritzpumpe: CAV-Verteilerpumpe
Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
 Fusspedal für Fahrkupplung
 Handhebel für Zapfwellenkupplung
Getriebe: 12 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
 Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 14,9 - 30 AS und Nenndrehzahl

Vorwärts: 1,8 - 2,7 - 3,3 - 4,7 // 4,0 - 6,2 - 7,6 - 10,8 // 9,4 - 14,5 - 17,7 - 25,2 km/h

Rückwärts: 4,5 - 6,9 - 8,4 - 12,0 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
 Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
 Drehzahl: 2198/540 U/min und 2381/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
 Oelinhalt: 48,6 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 16 l
 max. Oeldruck: 186 bar, Fördermenge: 34 l/min bei 158 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
 Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
 1845 daN (~ kp), Hubweg: 680 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte, nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 9,5 - 24 AS hinten: 14,9 - 30 AS
 Spurweite vorn: 1440 mm, verstellbar von 1440 bis 1940 mm, Radstand: 2120 mm
 Spurweite hinten: 1520 mm, verstellbar von 1420 bis 1820 mm, Bodenfreiheit: 365 mm
 Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,0 m

Fahrerschutz: Art: Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe Fabrikat: Mauser

Test-Nr. FAT-815/82

Abmessungen: Länge: 3600 mm, Breite: 1950 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2210 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
 vorn: 1095 kg, hinten: 1615 kg, Total: 2710 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 96 dB (A)
 Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 34,5 kW (46,8 PS). Bei der Drehzahl von 614 U/min wurde 36,3 kW (49,3 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 19 % bei zirka 56 % der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 17.2.1983 S1/dd

Leistung an der Zapfwelle (bei 20°C und 969 mbar)				
Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapfwelle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2500	614	36,3 (49,3)	11,8	273 (201)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2198	540	34,5 (46,8)	10,7	259 (190)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2565	630	31,9 (43,3)	10,6	277 (204)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2616	643	15,9 (21,6)	6,8	356 (262)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2198	540	14,6 (19,8)	5,5	313 (230)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2674 U/min

Drehmomentanstieg: 19% bei ca. 56 % der Nenndrehzahl

15.01.81
S/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,834 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenk W-700

**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.
876/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST

KUBOTA L 345 DT (Allrad)

Anmelder: Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik
8166 Niederweningen

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: KUBOTA (J)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: L 345 N Typenschein-Nr.: 4475 06

Motor: Hersteller: KUBOTA (J)
Art: Wirbelkammer-Dieselmotor
Typ: V 1501 DA
Bohrung/Hub: 76 / 82 mm
4 Zylinder/Hubraum: 1487 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 25,4 kW (34 PS)
Nennndrehzahl: 2800 U/min
Kühlung: Wasser
Oelinhalt: 9,1 l, Treibstofftank: 33,5 l
Einspritzpumpe: Lizenz: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Doppelkupplung

Getriebe: 8 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge
Bauart: Schubradschaltung

Geschwindigkeit mit Pneu: 12,4 - 28 AS und Nennndrehzahl
Vorwärts: 1,4 - 1,8 - 2,6 - 5,1 // 5,9 - 7,7 - 11,0 - 22,2 km/h
Rückwärts: 2,6 // 10,8 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Doppelkupplung
Drehzahl: 2534/540 U/min und 2437/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 1 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
Oelinhalt: 31 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 8 l
max. Oeldruck: 140 bar, Fördermenge: 22,5 l/min bei 119 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
920 daN (~ kp), Hubweg: 530 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte, nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 7,50 - 18 AS hinten: 12,4 - 28 AS
Spurweite vorn: 1300 mm, verstellbar von 1300 bis 1820 mm, Radstand: 1940 mm
Spurweite hinten: 1320 mm, verstellbar von 1140 bis 1600 mm, Bodenfreiheit: 370 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 3,6 m

Fahrschutz: Art: Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe Fabrikat: Mauser Test-Nr. 788/81 B

Abmessungen: Länge: 3370 mm, Breite: 1670 mm, Höhe mit Fahrschutz: 2100 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 660 kg, hinten: 920 kg, Total: 1580 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 92 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne links, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 18,9 kW (25,7 PS). Bei der Drehzahl von 597 U/min wurde 20,0 kW (27,1 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 23 % bei zirka 54 % der Nennndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 15.2.1983 S1/dd

Leistung an der Zapfwelle (bei 19 °C und 961 mbar)				
Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor U/min	Zapf- welle U/min		Total l/h	Spezifisch g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2800	597	20,0 (27,1)	7,9	332 (244)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
2534	540	18,9 (25,7)	7,1	315 (232)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2906	619	17,5 (23,8)	7,1	337 (248)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2977	634	8,9 (12,1)	4,8	451 (332)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
2534	540	8,1 (11,0)	3,9	401 (295)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 3050 U/min
Drehmomentanstieg: 23 % bei ca. 54 % der Nennndrehzahl

15.01.81
S/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,834 kg/dm³

Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenk W-700



**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

Test-Nr.
879/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST
HÜERLIMANN H 345 A

Anmelder: Hürlimann Traktoren AG, 9500 Wil

Leistung an der Zapfwelle (bei 20 °C und 962 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: Lamborghini-Hürlimann (I)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: H 345 A Typenschein-Nr.: 4395 54

Motor: Hersteller: SAME (I)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: 983 L
Bohrung/Hub: 98 / 120 mm
3 Zylinder/Hubraum: 2714 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 35,3 kW (48 PS)
Nenn Drehzahl: 2200 U/min
Kühlung: Luft
Oelinhalt: 7,3 l, Treibstofftank: 54 l
Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Drehzahl		Leistung kW (PS)	Treibstoffverbrauch	
Motor U/min	Zapf- welle U/min		Total l/h	Spezifisch g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2200	613	29,5 (40,1)	9,4	267 (197)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1938	540	27,0 (36,7)	8,2	255 (187)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2231	622	25,5 (34,6)	8,2	270 (199)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2278	635	13,1 (17,9)	5,2	332 (244)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1938	540	11,6 (15,8)	4,3	306 (225)
F.				

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2330 U/min

Drehmomentanstieg: 8 % bei ca. 64 % der Nenn Drehzahl

Geschwindigkeit mit Pneu: 13,6 - 28 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 0,9 - 1,4 - 1,8 - 2,7 // 2,9 - 4,5 - 5,5 - 8,3 // 8,9 - 13,8 - 17,0 - 25,5 km/h

Rückwärts: 1,6 // 5,0 // 15,5 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 1938/540 U/min und 1926/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Oberlenker
Oelinhalt: 24 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 14 l
max. Oeldruck: 188 bar, Fördermenge: 25,7 l/min bei 160 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
1730 daN (~ kp), Hubweg: 650 mm

Betriebsbremse: Art: mechanisch betätigte, trockene Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 9,5 - 20 AS hinten: 13,6 - 28 AS
Spurweite vorn: 1380 mm, verstellbar von 1380 bis 2080 mm, Rodstand: 1950 mm
Spurweite hinten: 1360 mm, verstellbar von 1360 bis 1860 mm, Bodenfreiheit: 320 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 4,4 m

Fahrerschutz: Art: Sicherheitsrahmen

Fabrikat: Viktor

Test-Nr. FAT-840/82

Abmessungen: Länge: 3300 mm, Breite: 1700 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2100 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast.
vorn: 970 kg, hinten: 1200 kg, Total: 2170 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 94 dB (A)
Lage des Auspuffes: seitlich, unten rechts

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 27,0 kW (36,7 PS). Bei der Drehzahl von 613 U/min wurde 29,5 kW (40,1 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 8 % bei zirka 64 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 16.2.1983 S1/dd



EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF

Test-Nr.
930/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST
LANDINI DT 10000 (Allrad)

Anmelder: Samuel Stauffer & Co., 1599 Les Thioleyres

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: Massey Ferguson - Landini (I)
Art: Blockbau, Allradantrieb
Typ: DT 10000 Typenschein-Nr.: 4509 29

Motor: Hersteller: Perkins (GB)
Art: Diesel-Direkteinspritzung
Typ: TW 31087 U
Bohrung/Hub: 98,4/127 mm
6 Zylinder/Hubraum: 5792 cm³
Motorleistung (Firmenangabe): 73,5 kW (100 PS)
Nenn Drehzahl: 2200 U/min
Kühlung: Wasser
Oelinhalt: 16 l, Treibstofftank: 160 l
Einspritzpumpe: CAV-Verteilerpumpe

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
Fusspedal für Fahrkupplung
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 12 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgänge
Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9 - 38 AS und Nenn Drehzahl

Vorwärts: 2,0 - 2,6 - 3,2 - 4,0 // 5,3 - 6,8 - 8,4 - 10,5 // 13,0 - 16,8 - 20,7 - 25,9 km/h

Rückwärts: 5,5 - 7,3 - 8,7 - 10,9 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
Drehzahl: 2083/540 U/min und 2090/1000 U/min

Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
Oelinhalt: 85 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 15 l
max. Oeldruck: 171 bar, Fördermenge: 46,5 l/min bei 145 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
3000 daN (~ kp), Hubweg: 730 mm

Betriebsbremse: Art: hydraulisch-mechanisch betätigte nasse Scheibenbremse

Fahrwerk: Bereifung: vorn: 12,4 - 28 AS hinten: 16,9 - 38 AS
Spurweite vorn: 1650 mm, verstellbar von -- bis -- mm, Radstand: 2660 mm
Spurweite hinten: 1680 mm, verstellbar von 1580 bis 2110 mm, Bodenfreiheit: 430 mm
Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,7 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: SIAC Test-Nr. 674/80 B

Abmessungen: Länge: 4350 mm, Breite: 2130 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2875 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
vorn: 1885 kg, hinten: 2890 kg, Total: 4775 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 85 dB (A)
Lage des Auspuffes: vorne, nach oben

Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 67,2 kW (91,3 PS). Bei der Drehzahl von 570 U/min wurde 68,5 kW (93,1 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 18 % bei zirka 55 % der Nenn Drehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 3.3.1983 S1/wd

Leistung an der Zapfwelle (bei 20°C und 972 mbar)

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapfwelle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PSH)

A. Maximale Leistung

2200	570	68,5 (93,1)	22,6	276 (203)
------	-----	-------------	------	-----------

B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl

2083	540	67,2 (91,3)	21,6	269 (198)
------	-----	-------------	------	-----------

C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung

2271	588	60,7 (82,5)	20,0	275 (203)
------	-----	-------------	------	-----------

D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung

2324	602	31,3 (42,6)	12,6	336 (247)
------	-----	-------------	------	-----------

E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung

2083	540	28,6 (38,9)	10,9	319 (234)
------	-----	-------------	------	-----------

F.

--	--	--	--	--

Höchste Leerlaufdrehzahl: 2375 U/min

Drehmomentanstieg: 18 % bei ca. 55 % der Nenn Drehzahl

15.01.81
S/Lb

Die Messungen wurden nach den OECD-Vorschriften durchgeführt

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloel, Dichte bei 15°C 0,834 kg/dm³
Art der Bremse: Wirbelstrom-Leistungsbremse Schenck-W 700
**EIDG. FORSCHUNGSANSTALT FÜR
BETRIEBSWIRTSCHAFT UND LANDTECHNIK
CH-8355 TÄNIKON / AADORF**

 Test-Nr.
931/83

TRAKTOR - SCHNELLTEST
 SAME Centurion 75 DT (Allrad)

Anmelder: W. Mahler AG, 8912 Obfelden

Leistung an der Zapfwelle (bei 21°C und 965 mbar)

TECHNISCHE DATEN

Traktor: Hersteller: SAME (I)
 Art: Blockbau
 Typ: Centurion 75 Typenschein-Nr.: 4713 56
Motor: Hersteller: SAME (I)
 Art: Diesel-Direkteinspritzung
 Typ: 1054 P
 Bohrung/Hub: 105/120 mm
 4 Zylinder/Hubraum: 4154 cm³
 Motorleistung (Firmenangabe): 55 kW (75 PS)
 Nenndrehzahl: 2300 U/min
 Kühlung: Luft
 Oelinhalt: 10,2 l, Treibstofftank: 120 l
 Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe PFR
Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung
 Fusspedal für Fahrkupplung
 Handhebel für Zapfwellenkupplung
Getriebe: 12 Vorwärts- und 12 Rückwärtsgänge
 Bauart: Schaltgetriebe synchronisiert
 Wendeschaltung unsynchronisiert
 Geschwindigkeit mit Pneu: 16,9-34 AS und Nenndrehzahl
 Vorwärts: 1,3 - 1,7 - 2,2 - 2,9 // 3,9 - 5,1 - 6,6 - 8,7 // 11,4 - 15,0 - 19,3 - 25,4 km/h
 Rückwärts: 1,1 - 1,4 - 1,8 - 2,4 // 3,2 - 4,3 - 5,5 - 7,2 // 9,4 - 12,4 - 16,0 - 21,0 km/h

Drehzahl		Leistung	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		Total	Spezifisch
U/min	U/min	kW (PS)	l/h	g/kWh (g/PSH)
A. Maximale Leistung				
2300	631	50,7 (68,9)	16,1	265 (195)
B. Leistung bei Zapfwellen-Normdrehzahl				
1967	540	48,0 (65,2)	14,1	246 (181)
C. Teillast, 85% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2360	648	44,5 (60,4)	14,3	269 (198)
D. Teillast, 42,5% des Drehmomentes bei max. Leistung				
2414	663	22,8 (31,0)	9,2	328 (242)
E. Teillast, 42,5% der unter B bezeichneten Leistung				
1967	540	20,5 (27,9)	7,0	285 (210)
F.				

 Höchste Leerlaufdrehzahl: 2468 U/min
 Drehmomentanstieg: 20% bei ca. 61% der Nenndrehzahl

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle Abmessungen: 35 mm, 6 Keile
 Betätigung: mit Handhebel, unabhängig von Fahrkupplung
 Drehzahl: 1967/540 U/min und 2095/1000 U/min
Hydraulik: Dreipunktaufhängung, Kategorie: 2 Art: Regelhydraulik über Unterlenker
 Oelinhalt: 60 l, gemeinsam mit Getriebe und Hinterachse, davon für die Fernhydraulik verfügbar: 20 l
 max. Oeldruck: 187 bar, Fördermenge: 42,8 l/min bei 159 bar, (gemessen an der Oelzapfstelle)
 Maximale durchgehende Hubkraft an den unteren Kupplungspunkten:
 1810 daN (~kp), Hubweg: 600 mm (mit 2 Zusatzhubzylindern 2695 daN (~kp))
Betriebsbremse: Art: hydraulisch betätigte, nasse Scheibenbremse
Fahrwerk: Bereifung: vorn: 14,9 - 24 AS hinten: 16,9 - 34 AS
 Spurweite vorn: 1640 mm, verstellbar von 1540 bis 1840 mm, Radstand: 2320 mm
 Spurweite hinten: 1600 mm, verstellbar von 1500 bis 2000 mm, Bodenfreiheit: 460 mm
 Wendekreisradius ohne Lenkbremse: 5,2 m

Fahrerschutz: Art: integrierte Sicherheitskabine Fabrikat: SIAC Test-Nr. CSD 103

Abmessungen: Länge: 3900 mm, Breite: 2050 mm, Höhe mit Fahrerschutz: 2770 mm

Gewicht: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, Fahrerschutz, betriebsbereit, ohne Fahrer und ohne Ballast
 vorn: 1455 kg, hinten: 2155 kg, Total: 3610 kg

Lautstärke: am Ohr des Fahrers, mit Fahrerschutz (im Bezugsgang 7,5 km/h): 87 dB (A)
 Lage des Auspuffes: vorne rechts, nach oben
Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min 48,0 kW (65,2 PS). Bei der Drehzahl von 631 U/min wurde 50,7 kW (68,9 PS) ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 20% bei zirka 61% der Nenndrehzahl.

FAT - Prüfstand: Tänikon

Datum: 13.4.1983 S1/wd